

Germany-Leipzig: Financial and insurance services

OJ S 135/2023 17/07/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH, Bereich Beschaffung

Postal address: Johanniskasse 7/9

Town: Leipzig

NUTS code: DED5 Leipzig

Postal code: 04103

Country: Germany

E-mail: stefanie.adametz@L.de

Telephone: +49 341969-3412

Internet address(es):

Main address: www.L.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-189065f81df-2bb2f65d7d389ad4>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: sonstige

I.5. Main activity

Other activity: Trinkwasserver- und Abwasserentsorgung, Energieerzeugung, -verteilung und Handel, öffentlicher Personennahverkehr, Sportbäderbetrieb

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Allgefahren-Sachversicherung

Reference number: 23-014-005

II.1.2. Main CPV code

66000000 Financial and insurance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 250 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

66510000 Insurance services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED5 Leipzig

Main site or place of performance: LVV Leipziger Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft mbH
Reichsstraße 4 04103 Leipzig

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftraggeber schreibt für einen 20%igen Anteil eine Allgefahren-Sachversicherung für sich und nach § 18 Aktiengesetz die mit ihm verbundenen Unternehmen, insbesondere die Tochterunternehmen

- Leipziger Stadtwerke
- Leipziger Verkehrsbetriebe
- Leipziger Wasserwerke aus.

Versichert werden Sachanlagen mit Ausnahme von Kraftwerken mit Gas- und/oder Dampfturbinen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 250 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2024 End: 01/01/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Der Vertrag verlängert sich stillschweigend jeweils um ein Jahr, wenn er nicht fristgemäß von einer Vertragspartei schriftlich gekündigt wird.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Vergabeunterlagen werden nach Einreichung der unterzeichneten Vertraulichkeitsvereinbarung (Stand 01.09.2020) dem jeweiligen Unternehmen zugänglich gemacht.

Die vorher genannte Vereinbarung steht barrierefrei unter der in Punkt I.3) dieser Bekanntmachung genannten URL zur Verfügung. Die unterzeichnete Vereinbarung ist im PDF-Format über das Bietercockpit www.evergabe.de als Nachricht an die Vergabestelle zu übermitteln. Nach Erhalt der unterzeichneten Vereinbarung werden die vertraulichen vollumfänglichen Vergabeunterlagen über die Nachrichtenfunktion über das Bietercockpit (www.evergabe.de) den entsprechenden Bietern zur Verfügung gestellt.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Von den Bietern ist dem Angebot ein Nachweis ihrer Zulassung als Erstversicherer durch die Bundesanstalt für Finanzdienstleistungen (BaFin) oder eine entsprechende Erlaubnis der zuständigen Aufsichtsbehörde eines anderen Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR-Abkommen) für die ausgeschriebene Versicherungssparte beizufügen.

Ein Angebot durch einen Makler ist nur zulässig, wenn dieser in Exklusivvollmacht einer den Eignungskriterien entsprechenden Versicherungsgesellschaft handelt, welche mit dem Angebot vorzulegen ist. Ein Makler darf sich nur für einen Versicherer bevollmächtigen lassen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nachweis eines aktuellen Ratings z. Bsp. Standard & Poors (falls vorhanden)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Nachweis von Erfahrungen in der Zeichnung von Feuer- und Elementarschadenversicherungen.

2. Es ist ein deutschsprachiger Apparat Voraussetzung. Der Standort sowie die Anzahl der deutschsprachigen Mitarbeiter sowie deren Tätigkeitsgegenstände sind zu benennen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

zu 1. Als Nachweis in der Zeichnung von Feuer- und Elementarschadenversicherungen im Versorgungsbereich Energie, Wasser/Abwasser und öffentlicher Personennahverkehr sind gesamt mindestens 3 entsprechende Referenzen zu benennen.

zu 2. Als Nachweis für die Risikobeurteilung, Policierung und Schadensabwicklung sind gesamt mindestens 3 entsprechende Referenzen zu benennen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

s. Ziffer III.1.1

III.2.2. Contract performance conditions

Der Auftraggeber gibt ein Bedingungswerk und Risikoinformationen vor.

Beteiligungsangebot

- a) Mindestzeichnungsquote von 5% unter Angabe der Maximalquote. (max. 20%)
 - b) Einwilligung der Beteiligten Versicherungsgesellschaften, das durch den Auftraggeber mit der Führenden Versicherungsgesellschaft verhandelte und vorab offengelegte Bedingungsmerkmal zu akzeptieren.
- Jeder Versicherer haftet auf die von ihm gezeichnete Quote als Teilschuldner.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/08/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/01/2024

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/08/2023 Local time: 12:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

- Rückfragen zum Vergabeverfahren sind ausschließlich über www.evergabe/nachrichten.de einzureichen

- Enthalten die Bekanntmachung oder die Vergabeunterlagen Unklarheiten, Widersprüche oder verstoßen diese nach Auffassung des Bieters gegen geltendes Recht, so hat der Bieter die Vergabestelle unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen.

- Angebote, die nach dem in Ziffer IV.2.2) genannten Schlusstermin eingehen, werden nicht berücksichtigt. Der Bieter trägt selbst die Verantwortung für den fristgerechten Eingang des Angebotes.
 - Der Auftraggeber weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden EU-weiten Veröffentlichung maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird.
 - Geforderte Nachweise sind in Kopie, nicht deutschsprachige Nachweise in einer Übersetzung, dem Angebot beizulegen. Unvollständig ausgefüllte und fehlende Nachweise oder Formblätter können zur Nichtberücksichtigung der Angebote führen.
 - Fehlende Nachweise können mit entsprechender Fristsetzung nachgefordert werden. Sollten Angaben und Erklärungen nicht innerhalb der gesetzten Frist bei der Vergabestelle eingehen, kann das Angebot vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden.
 - Das Vergabeverfahren wird in deutscher Sprache durchgeführt.
 - Die Vergabestelle wird bei der Vorbereitung und Durchführung der Ausschreibung durch den Versicherungsmakler Marsh GmbH begleitet. Der Versicherungsmakler ist mit der Betreuung der ausgeschriebenen Versicherungen beauftragt. Für diese Leistung sind von den Bietern keine zusätzlichen Kosten einzukalkulieren. Eine Verpflichtung zur Zahlung einer Courtage besteht nicht. Der Versicherungsmakler wird direkt vom AG vergütet.
- Die ausschließliche Verantwortung für das Vergabeverfahren verbleibt bei der Vergabestelle.
- Der Auftraggeber behält sich vor, bei einer Unterdeckung der (20% igen) Zeichnungsquote das vorliegende Vergabeverfahren einzustellen.

Zu I.3)

Angebote sind einzureichen elektronisch via: www.evergabe.de

Es wird darauf hingewiesen, dass Angebote, welche nicht über www.evergabe.de eingereicht werden, unzulässig sind und nicht gewertet werden können.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen, bei der Landesdirektion Sachsen
 Postal address: Braustraße 2
 Town: Leipzig
 Postal code: 04107
 Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
 Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

12/07/2023